

Courrier de l'Éducation nationale

Le mensuel du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

mars 2021

A03

Dans ce numéro :

LES ACTUALITÉS DU MENJE

Pour en savoir plus..... 2

À la UNE

Portes ouvertes virtuelles des lycées..... 3

Campagne #act4support en faveur du bien-être des jeunes 4

Leseförderung - Schulbibliothek - Medienerziehung

Coups de coeur 6

Publications

Nouvelles publications 8

LE MONDE DE L'ÉDUCATION

Manifestations

Eltereschool 10

Publications

Handbuch zur Bewegungsförderung bei Kindern von 0-12 Jahren 13



INFORMATIONS UTILES :

2

Le délai pour la remise des annonces à publier est fixé au 15 de chaque mois précédant la publication du CEN.

Les articles ne doivent pas dépasser 2 pages A4 (Times new roman, 12pts, interlinage 1,5) et sont à adresser sous forme électronique (textes au format word, images au format jpeg 72dpi) à l'adresse suivante : cen@men.lu

Le MENJE se réserve le droit de modifier voire refuser des contributions externes. Il décline toute responsabilité quant au contenu de ces contributions.

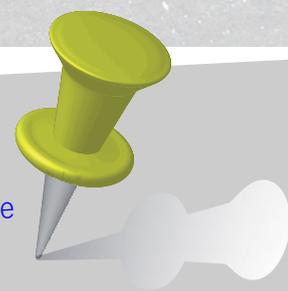
Le CEN paraît 11 fois par an.

Les publications du ministère peuvent être consultées sur notre site:

www.men.public.lu

Pour en savoir plus

- Facilitez vos démarches en matière de formation professionnelle via myGuichet
- Renforcer l'école publique : le ministre Claude Meisch et la CGFP signent un accord sur le recrutement du personnel dirigeant dans l'Éducation nationale



ÉDITORIAL

Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

33, rives de Clausen
L-2165 Luxembourg

layout: Presse et Communication

e-mail: cen@men.lu

tél.: +352 247-85114

consultez notre site:
<http://www.men.public.lu>



Des portes ouvertes virtuelles et mentschoul.lu pour choisir son lycée

Par mesure de précaution contre la propagation de la COVID-19, le ministère a décidé d'annuler toutes les journées portes ouvertes dans les lycées et les écoles internationales. En temps normal, ces portes ouvertes permettent aux élèves du cycle 4.2 de l'enseignement fondamental de s'informer en vue de choisir le lycée qu'ils souhaitent fréquenter l'année suivante.

Afin que les élèves et leurs parents puissent tout de même découvrir les offres des différents établissements d'enseignement secondaire, la plupart des lycées proposent des portes ouvertes virtuelles. Des informations plus détaillées sont disponibles sur les sites internet des lycées.

La plateforme mentschoul.lu offre également des portraits détaillés de tous les lycées et des écoles européennes et internationales publiques, via une carte interactive et un moteur de recherche affiné.

Pour en savoir plus : www.men.lu

TROUVER MON ÉCOLE

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

- PROJETS
- GÉNÉRAL
- CLASSIQUE
- BRITANNIQUE
- EUROPÉEN
- FRANÇAIS
- INTERNATIONAL

FORMATION PROFESSIONNELLE

- CCP
- DAP
- DT

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

- Brevets de Technicien Supérieur

ÉTABLISSEMENTS



**MENG
SCHOU.LU**

La plateforme qui t'aide à trouver le lycée qui t'accompagnera le mieux vers ton avenir.

Parce que nos écoles sont aussi diversifiées que les talents de nos élèves, une carte interactive te permet de consulter les profils des différents lycées. Tu peux faire ta recherche par domaines d'intérêt, ordres d'enseignement et langues d'enseignement. www.mentschoul.lu/

Lancement de la campagne #act4support en faveur du bien-être des jeunes



[Im Kontext der Pandemie die beobachtende Haltung in der pädagogischen Arbeit](#)
[Leitfaden für Lehrer und Erzieher](#)



[Dans le contexte de la pandémie, adoptons une approche observatrice et bienveillante dans le travail pédagogique](#)
[Guide à l'attention des enseignants et éducateurs](#)

Dans ce contexte de pandémie, le bien-être mental collectif est mis à rude épreuve. Parmi la population, les jeunes sont particulièrement concernés par le changement de la vie quotidienne et la question de l'impact sur leur santé mentale ne doit pas être négligée.

Afin d'aider les jeunes à surmonter cette période difficile, de faire un travail préventif et d'outiller les professionnels qui sont en contact avec eux au quotidien, le ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Claude Meisch, a annoncé lors de sa conférence de presse du 12 février 2021 une série d'actions et de recommandations en faveur du bien-être des jeunes. Le Centre psychosocial et d'accompagnement scolaires (CePAS) est plus particulièrement en charge des quatre initiatives suivantes dans le cadre de sa campagne #act4support :

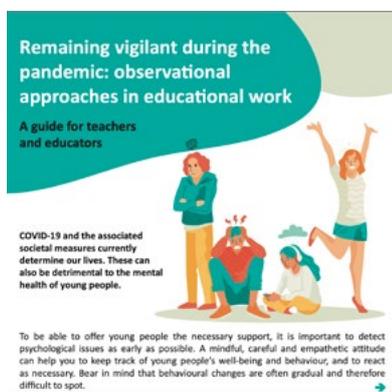
Activation de la helpline 8002-9393

Une aide, une écoute psychologique et une assistance pour les enfants, adolescents et familles en situation de stress, de conflits et de surmenage. Ce service est proposé par l'Office national de l'enfance et le Centre psycho-social et d'accompagnement scolaires. La helpline 8002-9393 est accessible tous les jours ouvrables entre 8h00 et 18h00.

Une approche pédagogique ouverte et bienveillante

Un dépliant informe sur le rôle important des enseignants et du personnel éducatif dans la création du lien avec les jeunes et rend attentif à certains signes de mal-être auxquels ils peuvent être confrontés. De même, il aborde l'importance du rôle de relai du personnel encadrant vers les professionnels du milieu psycho-social. Des formations spécifiques sont proposées, notamment pour la mise en place d'espaces de parole régulés en classe et un premier secours en santé mentale.

--> dépliant en FR, LU, DE, EN



Remaining vigilant during the pandemic:
observational approaches in educational
work

A guide for teachers and educators

Recueil de bonnes pratiques « Le lien pédagogique et éducatif en temps de crise »

Grâce à une consultation des services psycho-socio-éducatifs en milieu scolaire, des directions des lycées, des maisons de jeunes et des organisations représentatives des élèves et de la jeunesse, un guide de bonnes pratiques est actuellement en élaboration et sera édité avant les vacances de Pâques. Il regroupe des recommandations pour le personnel au sujet de la création et du maintien du lien pédagogique et éducatif en temps de crise.

Une campagne pour et avec les jeunes sur les réseaux sociaux

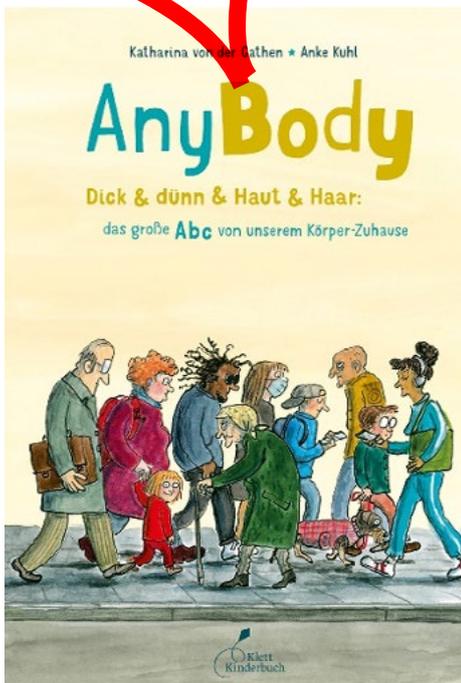
Une campagne reprenant le hashtag #act4support est lancée dès aujourd'hui à travers les médias sociaux. Elle associe l'ensemble des jeunes et les invite à promouvoir des gestes positifs à adopter en ce temps de crise par le partage d'actions solidaires et d'encouragement et la valorisation de leurs actions positives.

Pour en savoir plus : www.men.lu



Opmierksam sinn am Kontext vun der
Pandemie: eng beobachtend Haltung an
der pedagogescher Aarbecht

Guidelines fir Enseignanten an
Educateuren



AnyBody : dick & dünn & Haut und Haar : das große Abc von unserem Körper-Zuhause / Katherina von der Gathen; Anke Kuhl. - Leipzig ; Klett Kinderbuch, 2021. - 90 p. - ISBN 978-3-95470-246-6

In diesem Buch dreht sich alles um unseren Körper: wie er aussieht, wie er sich anfühlt, wie er sich verändert, ob wir ihn mögen ...

Die Stichworte, einige aus der Biologie, andere auf Sprache oder Psychologie verweisend, sind sehr divers: so hat "nackt sein" genauso einen Eintrag wie "nein", "kranke Seele" oder "Lust". Sie sind alphabetisch angeordnet und ermöglichen einen vielfältigen Einstieg in das Buch. Es handelt sich nicht um große wissenschaftliche Erklärungen sondern um kurze Text, die Denkanstöße liefern.

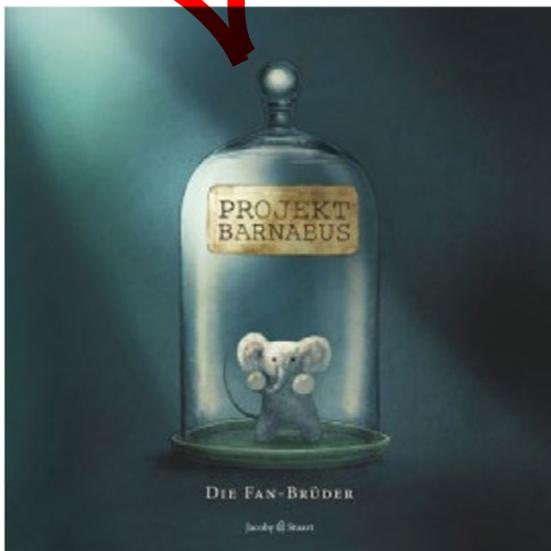
Die Erklärungen sind direkt aber kindgerecht. Sensibel werden viele auch mit Scham oder Schmerz behaftete Aspekte in kurzen Artikeln erläutert, oft ergänzt durch witzige illustrierte kleine Szenen so z.B. bei Schimpfwörtern rund um den Körper, Frisuren, Kopfbedeckungen und möglichen zukünftigen Schönheitsidealen.

Das Buch will das Thema Körper enttabuisieren und zu einem positiven Körperbild bei jungen Lesern beitragen. Das Thema Körperbild wird deshalb ausführlich behandelt, auch mit einigen historischen Erklärungen.

Es handelt sich um ein witziges, wichtiges, lustiges und humorvoll illustriertes Sachbilderbuch. Es eignet sich als Selbstlektüre für Kinder ab Ende Zyklus 3 sowie für Jugendliche, regt aber auch zu Diskussionen mit Erwachsenen oder Freunden an.

Eine Überraschung erwartet den Leser, wenn er „das Buch nackig macht“.

*Anne-Marie Antony
SCRIPT-Promotion de la lecture*



Projekt Barnabus / Terry, Eric & Devin Fan. - Berlin : Verlagshaus Jacoby & Stuart, 2020. - Titre original : The Barnabus Project. - ISBN 978-3-96428-069-5

Protagonist dieses poetischen Bilderbuchs ist Barnabus, ein Wesen halb Maus halb Elefant. Barnabus ist eigentlich mit sich zufrieden aber er entspricht nicht der perfekten Ware, die ansonsten in seiner Heimat, dem Laden für perfekte Kuschtiere, leben. Deshalb lebt Barnabus mit anderen unperfekten Kuschtieren in einer Glasglocke in einem Labor tief unter dem Laden. Dort erzählt ihm jedoch die Kakerlake Karl von einer fernen schönen Welt und in Barnabus wächst die Sehnsucht nach Freiheit.

Als die Grünen Gummianzüge, die normalerweise ihn und seine Freunde ernähren, sie alle plötzlich als Ausschuss abstempeln und Karl ihnen erklärt, dass sie recycelt und verändert werden sollen, beschließt Barnabus, sich und die anderen zu befreien.

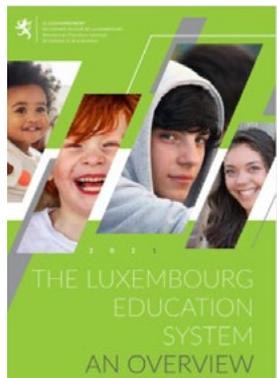
Wie ihnen die abenteuerliche Flucht gelingt erzählt das großformatige und fantasievoll illustrierte Bilderbuch.

Eine Geschichte über die übersteigerte Sucht nach Perfektion, über Selbstakzeptanz, über Freiheit und Zusammenhalt. Das Buch vermag viele große und aktuelle Themen kindgerecht zu vereinen.

Es eignet sich als Vorlesegeschichte für Kinder ab Zyklus 2 und es bietet reichlich Gesprächsanlässe.

*Anne-Marie Antony
SCRIPT-Promotion de la lecture*

Le système éducatif luxembourgeois - Un aperçu The Luxembourg Education System - An overview



disponible au MENJE :
publications@men.lu

disponible en ligne : www.men.lu

Was tun nach dem 4. Zyklus der Grundschule? Que faire après le 4^e cycle de l'EF ?



disponible au MENJE :
publications@men.lu

disponible en ligne : www.men.lu

Que faire après la 5^e de l'ESG ?



disponible au MENJE :
publications@men.lu

disponible en ligne : www.men.lu

**Trouvez toutes
nos publications
sous :**

<http://www.men.lu>

Que faire après la 4^e de l'ESC ?



disponible au MENJE :
publications@men.lu

disponible en ligne : www.men.lu

**Trouvez toutes
nos publications
sous :**

<http://www.men.lu>



Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



Eltereschoul Online - Ecole des Parents en ligne - Parents school Online

D'Eltereschoul J. Korczak vun der Fondatioun Kannerschlass organiséiert säit 2002 am ganze Land all Zort vun Aktivitéite fir Elteren (Konferenzen, Groupes de paroles, Coursen, Soiréeën...) fir si bei der Educatioun vun hire Kanner ze ënnerstëtzen. Et ass eist Zil dobäi d'Elteren a Gruppen ze gesinn an et hinnen et esou ze erméiglechen sech och ënnerteneen auszetauschen.



Vu dass et méi schwierig ginn ass, grouss genuch Raimlechkeeten ze fannen, wou Elteren sech treffen an austausche kënnen, gräife mir och op d'Online-Medien zeréck.

Mir organiséieren Online Konferenzen zu ville Sujeten a sinn och bereet, de Public op z.B. eng spezifesch Schoulcommunautéit, eng Maison Relais, eng Crèche... oder en aneren Elteregrupp ze beschränken.

D'Lëscht vun all eisen ONLINE-Sujeten fannt Dir ënnert: <https://www.kannerschlass.lu/fr/nos-services/eltereschoul/offre/eltereschoul-online-cours-en-ligne>

Hei en Auszuch aus eisen Aktivitéite fir März an Abrëll op LU, FR oder EN..

Eltereschoul : programme ONLINE Mars-Avril

Mëttwoch 10.03.21 18:00 hrs

Et gëtt een net als Eltere gebuer....

ONLINE-Cours reservéiert fir werdend/nei Elteren (LU)

Mercredi, 15.03.21 18:00 hrs

On ne naît pas parents, on le devient...

Cours en ligne réservé aux futurs/nouveaux parents (FR)

Mercredi, 17.03.21 19:30 hrs

Lâcher prise sans laisser tomber

Soirée pour parents ONLINE (FR)

Intervenante : Véronique Nilles, Educatrice graduée

Friday, 26.03.21 18:00 hrs

You are not born a parent, you become one

Online course reserved for future/new parents (EN)





Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



Mardi, 30.03.21 18:00 hrs
Dodo l'enfant dodo - Quand les enfants volent le sommeil de leurs parents
ONLINE-Soirée pour parents (FR)
Intervenante : Tania Hemmer, Educatrice graduée

Tuesday, 20.04.21 18:00 hrs
Parental Burn-Out – how to understand and avoid it
ONLINE –workshop for parents (EN)
Intervenante : Tania Hemmer, Educatrice graduée

Mercredi, 21.04.21 18:00 hrs
La puberté ... quelle aventure !
ONLINE-Soirée pour parents (FR)
Intervenante : Nancy Holtgen, Educatrice graduée

Jedi, 22.04.21 18:00 hrs
1+1 = 3 une famille est née
ONLINE-Soirée pour parents (FR)
Intervenantes : Siri Peiffer, Educatrice graduée,
Simone Schammo, Educatrice diplômée



Méindeg, 26.04.21 18:00 hrs
Et gëtt een net als Eltere gebuer...
ONLINE-Cours fir werdend/nei Elteren (LU)

Dënschdeg, 27.04.21 18:00 hrs
Schlof Këndche schlof ... wann d'Kanner den Elteren e Schlof klauen
ONLINE-Soirée pour parents (LU)
Intervenante : Tania Hemmer, Educatrice graduée

Jedi, 29.04.21 19:00 hrs
Mon corps et moi en route vers l'adolescence
ONLINE-Soirée pour parents (FR)
Intervenante : Fabienne Dias-Mischau, sage-femme

Wichtig ! All dës Aktivitéite si gratis .
Aschreiwung an Informatiounen iwwer:
eltereschoul@kannerschlass.lu.





Eltereschoul J. Korczak
Tél. 59 59 59 59
mail: eltereschoul@kannerschlass.lu



"Etre parent peut être merveilleux et enrichissant, mais ce n'est pas toujours facile. Eduquer des enfants est aussi un vrai challenge"

La parentalité influence tous les aspects du développement de l'enfant. Les interactions quotidiennes de chaque instant, entre parents et enfant ont un impact durable sur le bien-être et la qualité de vie de l'enfant. Les avantages des pratiques parentales positives ont un effet de cascade sur toutes les facettes de la vie, y compris la santé mentale et physique, les opportunités d'apprentissage, les relations entre pairs et de couple ainsi que la satisfaction professionnelle. (...)



COURS TRIPLE P (POSITIVE PARENTING PROGRAM) ONLINE

Cours en 4 parties pour parents d'enfants de 2 à 10 ans

La gamme de programme Triple P donne aux parents des stratégies simples et pratiques pour nouer des relations fortes et saines, gérer en toute confiance le comportement de l'enfant et éviter le développement de problèmes. Moins de stress dans l'éducation des enfants grâce à l'approche positive.

Prochain cours :

Dates : 06/03/21; 13/03/21; 20/03/21; 27/03/21

Horaire : 09.00-11.30 hrs

Lieu : ONLINE

Intervenante : Patrice Moes-Gretsch, Educatrice graduée, Triple-P Trainer

Infos et inscriptions : eltereschoul@kannerschlass.lu

Prix (avec manuel de formation) :

Prix personne seule : 100 € Couple de parents : 150 €

Une réduction du prix d'inscription peut se faire suite à une demande à l'Ecole des Parents.





Handbuch zur Bewegungsförderung bei Kindern von 0-12 Jahren

Pour mieux intégrer l'activité physique et sportive dans les modes de vie et temps sociaux, il faut agir sur l'ensemble des cycles de vie comme il relève des programmes nationaux de référence nés des efforts conceptuels menés en faveur de la promotion d'une activité physique et sportive pour l'ensemble de la population au Luxembourg :

- Concept intégré de sport au Grand-Duché de Luxembourg,
- Concept-cadre LTAD – Lëtzebuerg leeft Sport,
- Concept pour une éducation motrice, physique et sportive des enfants de 0 à 12 ans,
- Plan cadre national *Gesond iessen, méi beweegen* (GIMB).

Avec l'élaboration d'un manuel sur l'éducation motrice des enfants de 0 à 12 ans **Handbuch zur Bewegungsförderung bei Kindern von 0-12 Jahren**, le ministère des Sports encourage le transfert de connaissances, voire l'acquisition de savoir-faire, en faveur de la stimulation et de l'éducation motrice des enfants dès le plus jeune âge.

Le manuel s'adresse ainsi primordialement à tous ceux en charge de l'encadrement des enfants jusqu'à l'âge de 12 ans, auxquels revient un rôle important dans le processus de croissance physique et de développement moteur, mental et social de ces derniers : parents, intervenants dans le secteur de l'éducation formelle et non formelle, ainsi que dans le secteur du sport.

Le manuel est édité sous le titre **Handbuch zur Bewegungserziehung bei Kindern von 0-12 Jahren** et conçu principalement sous forme de document digital interactif :

<https://sports.public.lu/fr/publications/handbuch-bewegungsforderung-0-12-jahren.html>